

118652-2026 - Kilpailu

Bulgaria – Korjaus- ja huoltopalvelut – Извършване на ремонти на тежкото минно оборудване
OJ S 35/2026 19/02/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Sähköposti: temenuga.uzunova@marica-iztok.com

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yrittäjä

Hankintayksikön toimiala: Hiilen tai muiden kiinteiden polttoaineiden etsintä tai talteenotto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Извършване на ремонти на тежкото минно оборудване

Kuvaus: Предмет на настоящата обществена поръчка е извършване на ремонти на тежкото минно оборудване по обособени позиции, както следва: Обособена позиция № 1 - Ремонт на роторни багери тип Rs 2000, Rs 4000, KWK 2000 Обособена позиция № 2 - Ремонт на роторни багери тип Rs 1200, Rs 1300, Rs 470, K 400, KWK400L, Ers 710
Предметът включва годишен ремонт на багерите от съответната обособена позиция. Годишният ремонт е планов ремонт, извършван през годишната ремонтна кампания в дружеството и целящ възстановяване на функционалните възможности и техническата изправност на багерите най-малко до следващия планиран годишен ремонт. Извън планираните годишни ремонти при аварии на съоръженията, Възложителят си запазва правото да възложи и аварийни ремонти на част от съоръженията. Количество/обем: Съоръженията, подлежащи на годишен и аварийен ремонт, са: За обособена позиция № 1: Роторен багер Rs 2000 – 13 броя Роторен багер Rs 4000 – 1 брой Роторен багер KWK 2000 – 1 брой За обособена позиция № 2: Роторен багер Rs 1200 – 8 броя Роторен багер Rs 1300 – 1 брой Роторен багер Rs 470 – 2 броя Роторен багер K 400 – 1 брой Роторен багер KWK 400L – 1 брой Верижно кофов багер Ers 710 – 6 броя Изискванията на Възложителя към предмета на обособените позиции са подробно описани в техническата спецификация на съответната обособена позиция и документацията за участие.

Menettelyn tunniste: 886f7b9a-93c0-4a56-8d40-a10a66291e1b

Sisäinen tunniste: 547638

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50000000 Korjaus- ja huoltopalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Стара Загора (BG344)

Maa: Bulgaria

Lisätiedot: територията на Възложителя – рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, рудник „Трояново-3“, с. Медникарово

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 7 158 086,33 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1. За участниците не трябва да са налице обстоятелствата по чл.54 ал.1 и чл. 55, ал.1, т.1 от ЗОП и специфичните национални основания за отстраняване. Участник, за когото са налице основание по чл.54, ал.1 и чл.55, ал.1, т.1 от ЗОП, има право да представи доказателства, в съответствие с чл.56, ал.1, т.1, 2, 3 и 4 от ЗОП, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване, освен предвидената в чл.56, ал.5 от ЗОП забрана за използване на посочената възможност. 2. Възложителят отстранява участник, за когото са налице обстоятелствата по чл.107 от ЗОП. 3. Във връзка с изискването по чл. 47, ал. 3 от ЗОП и на основание чл. 47, ал. 4 от ЗОП се представя информация за органите, от които кандидатите могат да получат необходимата информация за приложимите правила и изисквания, които са в сила в Република България: - за задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите (www.nap.bg) и Национален осигурителен институт (www.noi.bg) - за опазване на околната среда: Изпълнителната агенция по околна среда (ИАОС) (<https://eea.government.bg/>) към Министерство на околната среда и водите (www.moew.government.bg); - за закрила на заетостта и условията на труд: Агенция по заетостта (<https://www.az.government.bg/>) и ИА „Главна инспекция по труда“ (<https://www.mlsp.government.bg/git>) към Министерство на труда и социалната политика (www.mlsp.government.bg) 4. Гаранцията обезпечаваща изпълнението на договора е в размер на 3% от стойността на договора, който ще се сключи, без ДДС за всяка обособена позиция. Гаранцията се представя преди подписване на договора в една от следните форми: парична сума; банкова гаранция, застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Когато гаранцията е под формата на парична сума, тя следва да се преведе по банкова сметка: Банка: ЦКБ АД клон Стара Загора, IBAN: BG25CECB 9790 1019 1248 01, BIC: CECB BGSF. Условията на застраховката и банковата гаранция, обезпечаващи изпълнението на договора, са съгласно документацията за участие. Образецът на банкова гаранция и застраховка е препоръчителен. 5. Изисквания и условия на Възложителя относно Предложението за изпълнение на поръчката. Документи, които участникът следва да представи за доказване съответствието си с изискванията на Възложителя: - Предложение за изпълнение на поръчката (техническо предложение) - в съответствие с техническата спецификация, документацията за участие и изискванията на Възложителя – по образец на Възложителя; - Декларация по чл. 39, ал. 3, т. 1, буква „д“ от ППЗОП, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд – по образец на Възложителя; - Към техническото си предложение всеки участник следва да представи: Концепция за сигурност и качество на изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие, т. 1.6.3. 6. Мотивите, обосноваващи „важната причина“ по чл. 303а, ал.2 от ТЗ се изразяват в следното: Съгласно разпоредбите на чл. 303а ал. 2 от Търговския закон на Възложителите е дадена възможността да договорят по-дълъг срок за изпълнение на парично задължение, който е ограничен до 60 дни, когато това се налага от естеството на

стоката или услугата или по друга важна причина. Към настоящия момент и във връзка с поети ангажименти към ЕС по „Зелената сделка“, в „Мини Марица-изток“, ЕАД трябва да започне процес на „затихване на минните дейности“, като следва да се гарантира краткосрочна устойчивост на работните и насипищни бордове, и да се осигури дългосрочна устойчивост. За осигуряването на кратковременната и дълговременната устойчивост е необходимо да се увеличи обема на откривката, за която ще са необходими и по-големи разходи, както и допълнителни финансови средства. Едновременно с това, през 2025г. и прогнозно през 2026г., се очертава трайна тенденция на значително намален добив на въглища, който е в резултат на намаленото в РБългария производство на ел. енергия, произведена от въглища. Заявките от производителите на електроенергия (ТЕЦ в Комплекс „Марица Изток“), които са основните консуматори на добиваните от „Мини Марица-изток“ ЕАД въглища, са редуцирани с над 50 %, което води и до значителното намаляване на входящия паричен поток при Възложителя. Поради което считаме, че към настоящия момент с цел избягване на изпадане в забава и/или невъзможност за ритмично заплащане към Изпълнителите по договори, сключени след проведени процедури по ЗОП, е обосновано Възложителят да предвиди максимално допустимият законов срок за заплащане на паричните си задължения. 7. Възложителят ще прилага чл.72 от ЗОП спрямо Цена обособена позиция 1 (за обособена позиция № 1) и спрямо Цена обособена позиция2 (за обособена позиция № 2). 8. Възложителят отстранява от процедурата участник на основание чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. от 31 юли 2014 г. , относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. В тази връзка участниците декларират обстоятелствата в приложена декларация в ЦАИС ЕОП и представят същата с ЕЕДОП. 9. Всеки участник може да подава оферта за една или за двете обособени позиции от предмета на поръчката.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 2

Sopimusehdot:

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 2

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptio: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Petos: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или

трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 31.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Väärin tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Konkurssi: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksukyvttömyys: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Järjestelyt velkojien kanssa: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Liiketoiminta on keskeytetty: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Ремонт на роторни багери тип Rs 2000, Rs 4000, KWK 2000

Kuvaus: Предметът на обособена позиция № 1 на поръчката включва годишен ремонт на роторни багери Rs 2000, Rs 4000 и KWK 2000. Извън планираните годишни ремонти при аварии на съоръженията, Възложителят си запазва правото да възложи и аварийни ремонти на част от съоръженията. Съоръженията, подлежащи на годишен и аварийен ремонт, са: Роторен багер Rs 2000 – 13 броя Роторен багер Rs 4000 – 1 брой Роторен багер KWK 2000 – 1 брой Изискванията на Възложителя към предмета на обособената позиция са подробно описани в техническата спецификация и документацията за участие.

Sisäinen tunniste: 547692

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50000000 Korjaus- ja huoltopalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Стара Загора (BG344)

Maa: Bulgaria

Lisätiedot: територията на Възложителя – рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, рудник „Трояново-3“, с. Медникарово

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 48 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 5 112 918,81 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

Kuvaus: Обществената поръчка е периодично повтаряема и предполага повторения на предоставяните услуги през определен времеви период.

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon seuraavin perustein

Perustelu: Критерии за достъпност за лица с увреждания не са включени, тъй като характерът и предметът на поръчката не предполагат изграждане на инфраструктура за лица с увреждания.

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Участниците в процедурата следва за периода на последните 3 (три) приключили финансови години, или по-кратък срок, в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си, да са реализирали минимален общ оборот в размер на не по-малко от: - Обособена позиция № 1 – минимален общ оборот в размер на 2 556 459,00 EUR. В случай, че участник подава оферта за двете обособени позиции, изискуемият минимален общ оборот не се сумира. Участниците декларират съответствие с поставения критерий в ЕЕДОП, Част IV: Критерии за подбор: Икономическо и финансово състояние, чрез посочване на общ оборот. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП и които възложителят ще приеме за подходящи са: удостоверения от банки, годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен; справка за общия оборот. Документите могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Участникът, през последните 3 години считано от датата на подаване на офертата следва да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на обществената поръчка. Възложителят ще приема като „сходна дейност“ с предмет и обем на обществената поръчка/обособената позиция, ремонт на минимум 5 роторни багера. В случай, че участник подава оферта за двете обособени позиции, минимално изискуемия обем не се сумира. Участниците декларират съответствие с поставения критерий в ЕЕДОП, Част IV „Критерии за подбор“ – В, с попълване на списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета и обема на позицията, с посочване на стойностите, датите и получателите. Посочва се и публичен регистър в който се съдържат декларираните обстоятелства, ако има такъв. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл. 64, ал.1 т.2 от ЗОП, заедно с документи, които доказват извършената услуга) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката, както следва: - 1 лице, притежаващо сертификат за одобряване на изпълнителския персонал по заваряване; - 2 машинни инженери; - 3 средни техници. В случай че участник подава оферта за двете обособени позиции е необходимо и достатъчно да разполага с минимум едно лице, притежаващо сертификат за одобряване на изпълнителския персонал по заваряване, двама машинни инженери и трима средни техници. Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV „Критерии за подбор“ - В) с попълване на списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, в който е посочена професионалната компетентност на лицата. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл. 64, ал.1 т.6 от ЗОП, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. - Подемна техника с възможност за повдигане на товари с минимално тегло 40 тона и транспортна техника за превоз товари; - Платформа за въжени ролкови блокове; - Тежести за балансиране с маса 150 тона и носеща каса за тях; - Хидравлични крикове и агрегати за повдигане опорите на багерите - крик минимум 500 тона, 2 броя; Оборудването трябва да е технически изправно. В случай че участник подава оферта за двете обособени позиции е необходимо и достатъчно да разполага с подемна техника с възможност за повдигане на товари с минимално тегло 40 тона и транспортна техника за превоз товари, платформа за въжени ролкови блокове, тежести за балансиране с маса 150 тона и носеща каса за тях и хидравлични крикове и агрегати за повдигане опорите на багерите – най-малко 2 броя крик минимум 500 тона. Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV: Критерии за подбор – В), като се описва наличието на изискваното минимално оборудване. Разполагаемото оборудване се попълва в ЕЕДОП, като включително се посочва местоположението и параметрите му. Документите, чрез

които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (декларацията по чл.64, ал.1 т.9 от ЗОП) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Тyyppi: Hinta

Nimi: Икономически най-изгодна оферта въз основа на критерия най-ниска цена

Kuvaus: Икономически най-изгодна оферта въз основа на критерия най-ниска цена за всяка обособена позиция съгласно методика за оценка на офертите, публикувана в електронната преписка на поръчката.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/547638>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/547638>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 26/03/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 7 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 27/03/2026 13:30:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: B системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Срок на изпълнение на договора – до 48 (четиридесет и осем) месеца считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане/изчерпване/ на максималната му стойност в размер на 5 112 918,81 EUR без ДДС, в зависимост от това, кое от събитията настъпи по-рано.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Източник на финансиране - собствени средства. Плащане в размер на 100 % от стойността на всяка конкретна изпълнена дейност (всяка индивидуална поръчка) – в срок до 60 дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответната дейност. Мотивите, обосноваващи „важната причина“ по чл. 303а, ал.2 от ТЗ са посочени в допълнителна информация (BT-300-Procedure).

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл.197, ал.1 т.1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 – срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията на обявената процедура.

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamiskaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция за приходите

Verolainsäädännön verkkosivusto: <https://nra.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamiskaikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите

Ympäristölainsäädännön verkkosivusto: <https://www.moew.government.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamiskaikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на труда и социалната политика

Työlainsäädännön verkkosivusto: <https://www.mlsp.government.bg/>

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Ремонт на роторни багери тип Rs 1200, Rs 1300, Rs 470, K 400, KWK400L, Ers 710

Kuvaus: Предметът на обособена позиция № 2 на поръчката включва годишен ремонт на роторни багери Rs 1200, Rs 1300, Rs 470, K 400, KWK400L, Ers 710. Извън планираните годишни ремонти при аварии на съоръженията, Възложителят си запазва правото да възложи и аварийни ремонти на част от съоръженията. Съоръженията, подлежащи на годишен и аварийен ремонт, са: Роторен багер Rs 1200 – 8 броя Роторен багер Rs 1300 – 1 брой Роторен багер Rs 470 – 2 броя Роторен багер K 400 – 1 брой Роторен багер KWK 400L – 1 брой Верижно кофов багер Ers 710 – 6 броя Изискванията на Възложителя към предмета на обособената позиция са подробно описани в техническата спецификация и документацията за участие.

Sisäinen tunniste: 547695

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50000000 Korjaus- ja huoltopalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Стара Загора (BG344)

Maa: Bulgaria

Lisätiedot: територията на Възложителя – рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, рудник „Трояново-3“, с. Медникарово

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 48 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 2 045 167,52 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

Kuvaus: Обществената поръчка е периодично повтаряема и предполага повторения на предоставяните услуги през определен времеви период.

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon seuraavin perustein

Perustelu: Критерии за достъпност за лица с увреждания не са включени, тъй като характерът и предметът на поръчката не предполагат изграждане на инфраструктура за лица с увреждания.

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Участниците в процедурата следва за периода на последните 3 (три) приключили финансови години, или по-кратък срок, в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си, да са реализирали минимален общ оборот в размер на не по-малко от: - Обособена позиция № 2 – минимален общ оборот в размер на 1 022 583,00 EUR. В случай, че участник подава оферта за двете обособени позиции, изискуемият минимален общ оборот не се сумира. Участниците декларират съответствие с поставения критерий в ЕЕДОП, Част IV: Критерии за подбор: Икономическо и финансово състояние, чрез посочване на общ оборот. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП и които възложителят ще приеме за подходящи са: удостоверения от банки, годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен; справка за общия оборот. Документите могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Участникът, през последните 3 години считано от датата на подаване на офертата следва да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на обществената поръчка. Възложителят ще приема като „сходна дейност“ с предмет и обем на обществената поръчка/обособената позиция, ремонт на минимум 5 роторни багера. В случай, че участник подава оферта за двете обособени позиции, минимално изискуемия обем не се сумира. Участниците декларират съответствие с поставения критерий в ЕЕДОП, Част IV „Критерии за подбор“ – В , с попълване на списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета и обема на позицията, с посочване на стойностите, датите и получателите. Посочва се и публичен регистър в който се съдържат декларираните обстоятелства, ако има такъв. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл.

64, ал.1 т.2 от ЗОП, заедно с документи, които доказват извършената услуга) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката, както следва: - 1 лице, притежаващо сертификат за одобряване на изпълнителския персонал по заваряване; - 2 машинни инженери; - 3 средни техници. В случай че участник подава оферта за двете обособени позиции е необходимо и достатъчно да разполага с минимум едно лице, притежаващо сертификат за одобряване на изпълнителския персонал по заваряване, двама машинни инженери и трима средни техници. Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV „Критерии за подбор“ - В) с попълване на списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, в който е посочена професионалната компетентност на лицата.

Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл. 64, ал.1 т.6 от ЗОП, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. - Подемна техника с възможност за повдигане на товари с минимално тегло 40 тона и транспортна техника за превоз товари; - Платформа за въжени ролкови блокове; - Тежести за балансиране с маса 150 тона и носеща каса за тях; - Хидравлични крикове и агрегати за повдигане опорите на багерите - крик минимум 500 тона, 2 броя; Оборудването трябва да е технически изправно. В случай че участник подава оферта за двете обособени позиции е необходимо и достатъчно да разполага с подемна техника с възможност за повдигане на товари с минимално тегло 40 тона и транспортна техника за превоз товари, платформа за въжени ролкови блокове, тежести за балансиране с маса 150 тона и носеща каса за тях и хидравлични крикове и агрегати за повдигане опорите на багерите – най-малко 2 броя крик минимум 500 тона. Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV: Критерии за подбор – В), като се описва наличието на изискваното минимално оборудване. Разполагаемостта на оборудването се попълва в ЕЕДОП, като включително се посочва местоположението и параметрите му. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (декларацията по чл.64, ал.1 т.9 от ЗОП) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Икономически най-изгодна оферта въз основа на критерия най-ниска цена

Kuvaus: Икономически най-изгодна оферта въз основа на критерия най-ниска цена за всяка обособена позиция съгласно методика за оценка на офертите, публикувана в електронната преписка на поръчката.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/547638>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/547638>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 26/03/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 7 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 27/03/2026 13:30:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Срок на изпълнение на договора – до 48 (четиридесет и осем) месеца или до достигане/изчерпване/ на максималната му стойност в размер на 2 045 167,52 EUR без ДДС, в зависимост от това, кое от събитията настъпи по-рано.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Източник на финансиране - собствени средства. Плащане в размер на 100 % от стойността на всяка конкретна изпълнена дейност (всяка индивидуална поръчка) – в срок до 60 дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответната дейност. Мотивите, обосноваващи „важната причина“ по чл. 303а, ал.2 от ТЗ са посочени в допълнителна информация (BT-300-Procedure).

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл.197, ал.1 т.1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 – срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията на обявената процедура.

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamipaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция за приходите

Verolainsäädännön verkkosivusto: <https://nra.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamipaikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите

Ympäristölainsäädännön verkkosivusto: <https://www.moew.government.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на труда и социалната политика

Työlainsäädännön verkkosivusto: <https://www.mlsp.government.bg/>

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Rekisterinumero: 833017552

Postiosoite: ул. ГЕОРГИ ДИМИТРОВ № 13

Postitoimipaikka: гр. Раднево

Postinumero: 6260

Maaryhmittely (NUTS): Стара Загора (BG344)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Теменуга Красимилова Узунова

Sähköposti: temenuga.uzunova@marica-iztok.com

Puhelin: +359 41783305

Internetosoite: <https://www.marica-iztok.com/>

Hankkijaprofiili: <https://app.eop.bg/buyer/10687>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Rekisterinumero: 000698612

Postiosoite: бул. Витоша № 18

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Комисия за защита на конкуренцията

Sähköposti: delovodstvo@cpc.bg

Puhelin: +359 29356113

Faksi: +359 29807315

Internetosoite: <http://www.cpc.bg>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Национална агенция за приходите

Rekisterinumero: 131063188

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Sähköposti: infocenter@nra.bg

Puhelin: +359 2 9859 6801

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Министерство на околната среда и водите

Rekisterinumero: 000697371

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Sähköposti: edno_gishe@moew.government.bg

Puhelin: +35929406000

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0005

Virallinen nimi: Министерство на труда и социалната политика

Rekisterinumero: 000695395

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Sähköposti: press@mlsp.government.bg

Puhelin: +359 2 8119 432

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnistenumero/versio: 9aad3513-698f-40d6-9e87-b46710f5cbbe - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppi: 17

Ilmoituksen lähetyspäivä: 18/02/2026 09:32:54 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: bulgaria

Ilmoituksen julkaisunumero: 118652-2026

EUVL S -lehden numero: 35/2026

Julkaisupäivä: 19/02/2026